

## Inhaltsverzeichnis / Table of Contents / Table des Matières

Vorwort / Preface / Avant-propos . . . . .	V
Inhaltsverzeichnis / Table of Contents / Table des Matières . . . . .	VII
Abkürzungsverzeichnis / List of abbreviations / Liste des abréviations . .	XI
 <b>HISTORISCHE DIALEKTOLOGIE UND SPRACHWANDEL / HISTORICAL DIALECTOLOGY AND LINGUISTIC CHANGE / DIALECTOLOGIE HISTORIQUE ET VARIATION LINGUISTIQUE</b>	
<i>Peter Auer</i>	
Zweidimensionale Modelle für die Analyse von Standard/Dialekt- Variation und ihre Vorläufer in der deutschen Dialektologie . . . . .	3
<i>Wiestaw Aweżyk and Camiel Hamans</i>	
‘Hollandse Expansie’ Revisited . . . . .	23
<i>Walter Breu</i>	
Sprachwandel in der absoluten Kontaktsituation. Zum slavischen Dia- lekt im Molise . . . . .	31
<i>Arnold Dalen</i>	
The Emergence of an Urban Dialect . . . . .	42
<i>Robert de Dardel</i>	
Vues nouvelles sur l’unité du protoroman . . . . .	50
<i>Jacek Fisiak</i>	
Place-Names and Early Middle English Dialects: <i>Mon</i> ≈ <i>Man</i> . . . . .	61
<i>A.C.M. Goeman, P.Th. van Reenen and E. Wattel</i>	
The Diphthongization of West Germanic <i>î</i> and its Relation to West Germanic <i>û</i> in Modern Dutch Dialects. A Quantitative Approach . . .	76
<i>Rudolf Große</i>	
Beiträge der Dialektgeographie zur Sprachgeschichtsschreibung . . . .	98
<i>Walter Haas</i>	
Lautwandel, Lautersatz und die Dialektologie . . . . .	108
<i>Reiner Hildebrandt</i>	
<i>Atlas Linguarum Europae</i> (ALE): Europäische Wortgeschichte am Beispiel ‘concombre/cucumber/Gurke’ . . . . .	122
<i>Veronika Kniezsa</i>	
Early Scots: Its Origin and Development . . . . .	132

<i>Andreas Lötscher</i>	
Schweizerdeutsche Vokaldehnung im Lichte der Vokalkürzung . . . . .	141
<i>Mark L. Louden</i>	
Variation in Pennsylvania German Syntax: A Diachronic Perspective	169
<i>Natalie Maynor</i>	
Reconstructing Nineteenth-Century Southern White English: More Evidence from <i>The Tennessee Civil War Veterans Questionnaires</i> . . . .	180
<i>Ellen M. Mooijman</i>	
Onomasiology and Anthropology . . . . .	191
<i>Hermann Niebaum</i>	
Zwischen Niederländisch und Niederdeutsch: Sprachvariation in den östlichen Niederlanden im 17. Jahrhundert . . . . .	209
<i>Ewa Rzetelska-Feleszko</i>	
Methods of Reconstruction of the Extinct Slavic Dialects on the South Coast of the Baltic Sea . . . . .	227
<i>R. Ja. Udler</i>	
L'évolution des patois moldaves dans les conditions monoglotte et polyglotte (D'après les matériaux du "Nouvel Atlas linguistique de la Roumanie. La Moldavie et la Bucovine" et de l'"Atlas linguistique moldave") . . . . .	233
<i>Horst Weinstock</i>	
Diaphonographic Aspects of the Medieval Latin Alphabet and the Rise of the Letter-Name 'Aitch' . . . . .	243
<i>Werner Winter</i>	
Abstract Mapping . . . . .	258
 SPRACHATLANTEN UND WÖRTERBÜCHER / LINGUISTIC ATLASES AND DICTIONARIES / ATLAS LINGUISTIQUES ET DICTIONNAIRES	
<i>Gunter Bergmann</i>	
Zweifel und Hoffnung vor dem Erscheinen eines Dialektwörterbuchs	265
<i>Jan B. Berns</i>	
Ein neuer niederländischer Sprachatlas . . . . .	276
<i>Jean-Philippe Dalbera et Marie-José Dalbera-Stefanaggi</i>	
Base de données dialectales et diasystèmes . . . . .	286
<i>Gaelan Dodds de Wolf and Erika Hasebe-Ludt</i>	
A Linguistic Atlas of British Columbia: A First for Canadian English	302
<i>Marinel Gerritsen</i>	
The Methodology of the Syntactic Atlas of Dutch (AND) . . . . .	343

<i>Marijke Mooijaart</i>	
Some Remarks on the Atlas of Early Middle Dutch Linguistic Variants . . . . .	368
<i>Annalisa Nesi</i>	
Aspects and Problems of Lexicography in Corsica: An Historical and Sociolinguistic Analysis of Some Published Dictionaries . . . . .	378
<i>Vilja Oja</i>	
Lexical Maps in Linguistic Atlases of Differing Geographic Scope . . .	388
<i>Franz Patocka</i>	
Zu Problemen der Erhebung und Kartierung syntaktischer Erscheinungen . . . . .	400
<i>Leena Sarvas</i>	
The First Phases of the Atlas of Finnic Languages . . . . .	418
<i>Hermann Scheuringer</i>	
Die Dialektaufnahme des Landes Oberösterreich im Rahmen der bairischen Sprachatlaskonzepte . . . . .	425
<i>Christian Schmid-Cadalbert</i>	
Aspekte der Sachdarstellung im <i>Sprachatlas der deutschen Schweiz</i> . .	444
<i>Jürgen Erich Schmidt</i>	
Zweidimensionale Dialektologie und eindimensional-vertikale Analyse. Ein exemplarischer Vergleich . . . . .	454
<i>Teofil Teaha</i>	
Les nouveaux atlas linguistiques de la Roumanie orientale . . . . .	468
<i>Erik R. Thomas</i>	
Plotting Vowel Changes in Linguistic Atlas Data by Means of Contour Intervals . . . . .	484
<i>Harald Thun</i>	
Theoretische Voraussetzungen, Methodologie und augenblicklicher Stand des "Atlas Lingüístico Diatópico y Diastrático del Uruguay" (ADDU) . . . . .	500
<i>Clive Upton</i>	
Design for the Dictionary of the Survey of English Dialects . . . . .	519
<i>Luanne von Schneidemesser</i>	
DARE's Completion: A Beginning? . . . . .	529
<i>Joachim Wiese</i>	
Zu Problemen des Verhältnisses von Mundart und Umgangssprache in einem Dialektwörterbuch. Dargestellt am Brandenburg-Berlinischen Wörterbuch (BBW) . . . . .	542

Namenindex / Index of names / Index des noms .....	553
Sachindex / Subject index / Index thématique .....	563